

Vuk'uzenzele

Uyethulelwa ngezokuThintana kukaRhulumente nokuNikela ngeLwazi (i-GCIS)

English/isiNdebele

UMgwengweni 2020 umGadangiso 2



Umhlahla-ndlela ngokuvulwa kweenkolo

Ikhasi 7



ISewula Afrika idlulela esiGabeni sesi-3

UMengameli u-Cyril Ramaphosa umezelele bona iSewula Afrika seyidlulele eSigabeni sesi-3 ukusukela mhlana li-1 kuMgwengweni – nokuvulelwa kwemikhakha eminengi yezomnotho nokusiswa kweminye yemibandela emayelana nokukhambakamba kwabantu.

Nagade akhuluma nesitjhaba mva nje malungana namatjhuguluko enzekako ngeSewula Afrika ngamano wobungozi-akhwezelelweko wokulawula ukurhatjheka kwe-COVID-19, uMengameli uthe inarha le izothatha indlela ehlukileko yokuqalana neendawo ezinezinga eliphezulu lokuthelelana nokurhatjheka kwengongwana.

Iindawo Ezidlangelwe yi-COVID-19

Iindawo lezi zikhonjwe njengezidlangelwe bulwele bengongwana i-Corona. Zifaka phakathi amadorobha amakhulu la alandelako:

- I-Tshwane
- I-Johannesburg



- Ekurhuleni
- EtheKwini
- I-Nelson Mandela Bay
- I-Buffero City
- neKapa

Ezinye zeendawo ezikhonjwe njengezirhagalelwe khulu yingongwana ngezingaphasi kwabomasipala beeyingi ekuyi-West Coast, Overberg ne-Cape Winelands, eTjingalanga Kapa, isiyingi se-Chris Hani ePumalanga Kapa nesiyingi seLembe kwaZulu-Natala.

Iindawo erhagalelwe bulwele ihlathululwa njengendawo enabantu abangehla kwabahlanu abangenwe bulwele ebantwini abaziinku-

lungwana ezilikhulu (100 000) namkha lapho ukuthelelwa okutjha kukhula ngendlela erhabako.

Ukulwisana nengongwana le eendawenezi, urhulumente uzothatha amagadango ane-neleleko anqophe ukwehlisa inani lokuthelelwa okutjha.

“Sizobeka amagadango aqinileko wokuhlola, ukulawula ukuthelelwa nokuphatha. Sizobeka isiqhema sasafuthi sabasebenzi abanelwazi endaweni ngayinye,” utjho njalo uMengameli.

Isiqhemesi sizokufaka phakathi abodorhoda abafunde ngokurhatjheka

nokulawulwa kobulwele, abasebenzi bezokwelapha imindeni, abahlengikazi, abasebenzi bezamaphilo bomphakathi, abosolwazi bezamaphilo womphakathi nabasebenzi bemisebenzi yobobujamo oburhabekileko bezamaphilo, basekelwa boso-lwazi bezamaphilo be-Cuba.

“Sizothintanisa amadzaba namaziko wokuhlolwa, iindawo zezakhiwo zokuzivalela uwedwa, iindawo zokwelatjhwa uwedwa, ukwelatjhwa, imibhede yesibhedlela nokwenza ilandelela yalabo ababe nokukuthintana nesigulani.

“Nakunesidingo, enye nenye ingcinye yelizwe ingabuyiselwa esigabeni sesi-4 namkha sesi-5 nangabe ukurhatjheka kokuthelelwa akulawuleki nangemva kwengenelelo lethu begou kunobungozi bokubhudingelwa bulwele ezakhiweni zethu zezamaphilo.” Utjho njalo.

Irhelo leendawo ezirhagalelwe bulwele lizobuyekeza qobe ngemva kweemveke ezimbili nakhona kuyokuya ngokuragelaphambili kokurhagela kwengongwana.

Ukuvula umnotho

Ukuthoma kokusebenzisana kwesigaba sesi-3, esithome nakuthoma inyanga kaMgwengweni, kufaka phakathi nokubuyiselwa kokusebenza kwemikhakha eminengi yezomnotho, kwaphela lokho kuyokwenzeka ngaphasi kwelihlo elibukhali lokulandela imilayo yezamaphilo eqinileko nemithetho yokuqalanganana. Abasebenzi abanengi bombuso nabo sebabuyele emsebenzini ngokuya kwendinyana ezisemThethweni wezokuPhepha namaPhilo njengoba ulawulwa mNyangwe wezabaSebenzi bomBuso nokuPhatha, ngokusebenzisana neminye iminyango karhulumente.

• Iyaraga ekhasini lesi-2



Ukuze ufunde i- *Vuk'uzenzele* zitholele i-GOVAPP ku:



Funa u-SA Government ku- Google playstore

UNGASITHINTA LA:

Vuk'uzenzele

@VukuzenzeleNews

Ubunzinzolwazi: www.gcis.gov.za I-imeyili: vukuzenzele@gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

Umtato: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

NGEYASIMAHLA AYITHENGISWA

ZAMVANJE NGE-COVID-19

• Iraga isuka ekhasini loku-1

Imithethokambiso ekufuze ilandelwe namano eendaweni zokusebenza

Njengoba imikhakha eminengi yomnotho ivulwa, urhulumente uzothembela ekusebenzisaneni neku-bambisaneni nabobo abadlala indima eqakatheke khulu ekulungiseni ubungozi obukhulu eendaweni zokusebenza begodu neku-thintaneni kwabasebenzi nomphakathi.



“Yekeke, sizogedelela inani lemithethokambiso ekufuze ilandelwe yemikhakha begodu sizofuna bona enye nenye ikhampani ibeke amano wayo eendaweni zokusebenza ngaphambi kokuvula,” utjho njalo.

Ukuya ngokwamano la, iinkampani kuzofuneka zibe neendawo zee-nhlanzekisi neenlinganiso zokuba maqalanga kunye nezakhiwo; ezizofuneka ukwenzela bona kuhlolwe abasebenzi nabafikako qobe ngelanga, babeke bodwa labo esebatheleleke begodu benze amalungiselelo bona bazohlolwa.



“Kuzofuneka bona godu basize ngokwenza ilandelela yemininingwana yalabo abasebenzi abathintene nabo nabahlolwako batholwa banayo ingwana. Ngonobangela wobuthakathaka babo, boke abasebenzi abangehla kwe-minyaka ema-60 ubudala nalabo ebatlhoriswa magulo anjengobulwele behliziyo,

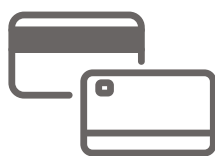
itjhukela, ukugula kwamaphaphu nekankere kufuze bahlale emakhaya,” utjho njalo uMengameli.

Abasebenzi ebakghonako ukusebenzela emakhaya kufuze bavunyelwe bona benze njalo.



Ngonobangela wamadango la, woke amabubulo womkhiqhizo, imayini, amagontraka, iinkampani ezisebenza ngemali, imisebenzi zobucwephetjhe neyamabhizinisi, ilwazi lethekeknoloji, zokuthintana, imisebenzi karhulumente neyeembikiindaba, izovulwa godu ukusukela mhlana li-1 kuMgwengweni. Ukuthoma kabutjha nokusetjenziwa ngeendlela ezifaneleko kuzofuneka kulungiselelwe kizozoke iindawo zokusebenza.

“Intolo ezikulu namasuphamakethe zizokuvulwa ngokupheleleko, ekufaka phakathi iintolo, iimphaza, nabathengisi abangakazitloli-si. Ukuthengisa ngokwetheknoloji kuzokuragela phambili ngokuhlala kuvuliwe. Eminye imikhakha eyavulwa esikhathithi esidlulileko, njengezokulima namahlathi, nabaphakeli ngeembaseli, imisebenzi yezamaphilo, abakhiqhizo bokudla nabenzi bomkhiqhizo wokuhlanske-kisa, izokuhlala ivuliwe,” utjho njalo.



Iindawo zomnotho ezinobungozi angeze zavulwa

Iindawo zomnotho ezinobungozi zizokuhlala zivaliwe. Ezifaka phakathi:

- Iindawo ezithengisa ukudla, utjwala neendawo zokusela utjhwala, ngaphandle kweendawo

zokusabalalisa nokuyo-kuthatha ukudla.

- Iindawo zokuhlala namakhambo wangekhaya weemphaphamtjhini, ngaphandle kwamakhambo wamabhizinisi, wona azokungeniswa ngeengaba emalangenini asazokwaziswa.
- Iindawo zemihlangano emikhulu, iminyanya, nokuzithabisa kunye nezenzo zemidlalo.
- Imisebenzi yokutjheja abantu, ekufaka phakathi ukwenza iinhluthu nokuziphotjhunga.

Ukukhamba kwabantu nokuthengiswa kotjwala

Abantu bazokwazi ukuzithabulula ngesinye nesinye isikhathi emini, kwaphela lokhu nangabe abakwenzi ngeenqhema. Umlayo oyalela ukuhlala kwabantu emakhaya nesikhathi esiqintlelweko samakhambo wabo kuzokupheliswa.



“Utjwala bungathengiselwa ukuselelwa ngekhaya ngaphasi kwemibandela eqinileko, ngamalanga athileko nangama-awara abekiweko. Imimezelo malungana nalokhu zizokwaziswa nasele siqedile ngemikhulumiswano nomkhakha lo mayelana nemibandela ehlukahlukene,” utjho njalo uMengameli.

Ukuthengiswa kwegwayi kuzohlala kuvaliwe esigabeni sesi-3, ngonobangela wobungozi bezamaphilo



obukhambisana nokubhema.

“Koke ukuhlangenyela kuzokuhlala kuvaliwe, ngaphandle kwemingcwabo

enganabantu abangehla kabama-50 namkha imihlangano yendaweni zemsebenzi emayelana nomsebenzi,” utjho njalo.



Lindelani ukukhuphuka kokuthelelwa

UMengameli u-Ramaphosa uthi, njengendlela yokulungiselela ukukhuphuka okulindelweko kokuthelelana nge-COVID-19 enarheni, imibhede yembhedlela elinganiselwa eenkulungwaneni ezima-20 (20 000) seyilungiselelwe ubujamobo obuzakulethwa yi-COVID-19, begodu iimbhedlela zesikhatjhana ezima-27 sele zakhiwe elizweni loke.

“Inengi leembhedlela lezi sezikulungele ukwamukela iingulani ezinengongwana i-Corona.”

UMengameli uthi uthokoza umsebenzi oragela phambili ukwenziwa basebenzi bombuso, khulu khulu labo ebadosa phambili ekulwisaneni ne-COVID-19.

“Ukuphepha kwabasebenzi boke, ekufaka phakathi abasebenzi bombuso, kumnako omkhulu kithi. Sizokuragela phambili nokwenza imizamo yokuninisekisa kokulethwa kweentlabagelo zokuvikela abantu ukuqinisekisa ukuphepha kwawo woke umuntu emsebenzini.



“Amaqaloqangi wethu kukwehlisa amathuba wokurhatjheka kwengwana nokwakha ubujamo obuphephileko babantu boke,” utjho njalo.

📞 – SAnews.gov.za

Iyeleliso ekufuze zilandelwe ukubalekela ukuthelelwa ngengongwana i-Corona.

- » Hlala ekhaya ngendlela ongakghona ngayo.
- » Ukhumbule ukuba maqalanga.
- » Umbathe imaski yakho yobuso.
- » Uhlambisise izandla zakho ngesibha. Uhlambe izandla zakho ngemva, hlangana nemino nangaphasi kweenzipho. Ngasosoke isikhathi hlamba izandla zakho ngesibha ngaphambi kokuthi udle nangemva kokuba hlangana nabantu.
- » Vala umlomo wakho ngethitjhu nawukhohlelako nanoma uthimulako. Ubalekele ukuthinta ubuso bakho ngezandla ezingakahlanzeke ngasosoke isikhathi.
- » Funa isizo lezamaphilo nawungazizwa kule. Amatshwayo ajayelekileko we-COVID-19 emzimbeni afaka phakathi ukukhohlela, ipumulo ethonta amathimila, umgomani nokuphefumula ngasuthi ugandelelekile. Nangabe uhlangabezana namanye wamatshwayo la, funa isizo lezamaphilo msinyazana.

Ukuthola ilwazi elidephileko thintana neZiko leNarha lamaLwele aThathelanako enomborweni yabo esebenza ubusuku nemini ethi: 0800 029 999 namkha ungene kubunzinzolwazi obuthi: www.health.gov.za namkha kilobu: www.nicd.ac.za



government communications

Department: Government Communication and Information System
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Tel: 012 473 0353

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za

Address: Private Bag X745, Pretoria, 0001

Head of Editorial and Production
Khusela Diko | khusela@gcis.gov.za

Editor-in-Chief
Tyrone Seale | tyrone@gcis.gov.za

Managing Editor
Ongezwa Mogotsi
ongezwa@gcis.gov.za

News Editor
Noluthando Motswai

Writers
More Matshediso, Jauhara Khan
Silusapho Nyanda

Senior Designer | Tendai Gonese
Junior Designer | Tsholofelo Sepeng

Language Practitioners

Nomgcibelo Motha | Boitumelo Phalatse
Thandolunye Magudulela | Sizwe Ziqubu
Witness Ngoben

Vuk'uzenzele
is published by Government Communications (GCIS)

Printed by: **RISE SUN PRINTERS**
For Extraordinary Service

All rights reserved. Reproduction of the newspaper in whole or in part without written permission is strictly prohibited.

Distributed by: **ON THE DOT**



Asivikele Besisekele Abentwana Bethu

ILanga LokuVikelwa KwabeNtwana Lama-Zwe NgamaZwe, eligidingwa ephasini loke mhlana ama-3 kuMgwengweni, kunqotjhe ngalo ukuphakamisa amalungelo wabentwana nehlalakhle yabo. Ngokufanelekileko, libuye godu libe liLanga LabaBelethi ePhasini Zombebele ngaphasi kweHlangano yeenTjhaba eziBumbeneko (i-UN), ekuhlontjiswa ngalo ukuzibophelela kwababelethi nabatjheji ngehlalakhle yabentwana.

Ngifuna ukuthokoza iingidigidi zababelethi, abogogo nabobamkhulu kunye nabatjheji eSewula Afrika yoke abasolo basenza umsebenzi oqakathekileko wokukhulisa abentwana, abazizakhamuzi ezisakhulako zelizwe lekhetu. Ukukhuthazwa, ukusekelwa nokuvikelwa kwabentwana babelethi babo nabatjheji kuqakathekile eku-thakaseni kwabo nepumelelweni yangomuso.

Mhlana li-1 kuMgwengweni ilizwe lekhetu lingene esigabeni esitjha sokulwa nengogwana i-corona. Imisebenzi eminengi yezomnotho neyozokuhlalisana komphakathi ibuyele ekusebenzeni, hlangana nayo kubalwa nokubuyela esikolweni ngeengaba.

Sithe sithatha indlela yokubuyisela izinto endimeni kancani kancani, ngokulandela iinluleko zabososayensi bekhetu nangokukhanyiselwa bujamo bamambala bokwenzeka kwezinto ebantwini kunye nangokubonisana nababelani.

Eemvekeni ezimbalwa ezidlulileko, njengoba besilungiselela ukubuyela esikolweni, sibe nemikhulumiswano enabileko netjhujileko nabo boke



abalimindima kezefundo. Lokhu-ke kusikhanyisele indlela esikhamba ngayo kilomsebenzi omaphorodlha nobudisi.

Ababelani abambadlwana – ekubalwa hlangana nabo abotitjhere nababelethi – bezwakalise ukungaphatheki kwabo kuhle ngobujamo beenkolo ezinengi bokulungela ukuvula. Sibalalele, siyayamukela imibonwabo ngalokho-ke besithatha namagadango wokutjheja lokho abalila ngakho nokuqalelela iimphakamiso zabo.

Kuyezwakala ukuthi ababelethi abanengi nabatjheji banemibono engafaniko ngalesikhathi ngokuvulwa kweenkolo. Kuyacolisa ukuzwa ukuthi abentwana bazakubuyela esikolweni bayokuraga ifundwabo ngemva kokuhlala isikhathi eside bangekho ematlasini weenkolweni nemaholweni lapho bafundiselwa khona emazikweni wezefundo ephakemeko. Abentwana besikolo bamajadu balulukela ukubuyela esikolweni bayokubona abangani nabotitjhere babo.

Kodwana-ke kunevalo nokuzaza ebabelethini, ebafundisini beenkolweni nebafundini ngokwabo.

Ababelethi bafuna ukuqinisekiswa ngokuthi kuthethwe amagadango afaneleko woku-

vikela abafundi ngokwaneleko. Ukuphepha kwezakhamuzi zethu zangomuso kezamaphilo nemzimbeni yazo akusiyinto ekumele kuphikisanwe ngayo. Lokhu kuliqalontanzi lethu singurhulumende.

Njengoba silungiselela ukuvula iinkolo namaziko wefundo ephakemeko ngokweengabanye, iimphathimandla kezefundo zisebenze khulu zilungisa amahlelo wezamaphilo newezokuphepha. Iinkolo zoke sezinikelwe imitlolo yekambiso yokusebenza ekumele ilandelwe ekuragweni kwemisebenzi ethileko eenkolwenezi kilobubujamo bezinto. Lekambiso yokusebenza ekukhulunywa ngayo imalungana nokufundiswa nokujayezwa kweemphathiswa ezikhanyisa/ezipopola abantu, amahlelo wokubuyisela izinto endimeni nokuhlela amatlasi ngobutjha kuzokuphunyeelelwa ihlelo lokuhlala ngokuqalanganana.

Siragela phambili ngomsebenzi wokudiliva ipahla yokuvikela umzimba nokuqinisekisa ukutholakala kwamanzi namahlelo wokuhlengisa. Ukufunda, kungathoma, kuzokwenziwa ngesandla esiqinileko sokulandela umthetho, ngenani labafundi elilungileko elehlisiweko.

Njengababelethi, abotitjhere,

imikhandlu elawula iinkolo kunye norhulumende, siyavumelana ukuthi akunasikolo esimele sivule ngaphambi kobana kuphelele woke amalungiselelo wezokuphepha. Kumele izinto zenzelwe emkhanyweni ngokuthi isikolo ngasinye sikulungele kangangani ukuvula. Umuntu ngamunye omlimindima oqakathekileko kilendaba, ongaba mbelethi nanyana ilunga lomKhandlu oLawula isikolo (i-SGB), nanyana utitjhere ngitjho nesiphathimandla sembusweni kumele babe nelwazi neminingwana elungileko ngokuthi isikolo ngasinye sikulungele kangangani ukuvula. Msebenzi osemahlombe wethu ngokuhlanganyela ukuthi siqinisekise ukuthi iphephile indawo ekufundelwa kiyo.

Ngifuna ukwethulela ababelethi nabatjheji ingwani, ngenimabo abayilime eenyangeni ezimbili ezidlulilekwezi. Njengoba iinkolo bezivaliwe nje, ababelethi nabatjheji bangezeleleke umsebenzi wangamlanga ngokuthi bafake isandla ekufundiseni nekuthuthukiseni abentwababo ngelwazi. Ababelethi abanengi nabatjheji bebasiza abafundi ngomsebenzabo wesikolo nabasekhaya, ngaleyindlela bebezwise nomsebenzi obudisi owenziwa botitjhere

eenkolweni ngamalanga.

Kungadlula isikhathi sokuqinteliswa kwamakhambo kwande nabafundi abavunyelwe ukubuyela esikolweni, thina babelethi kumele siragele phambili ngokwenza umsebenzi obonakala ngcono efundweni yabentwabethu, ingaba ngokuhlanganyela nama-SGB, ngokuvolontiya ukwenza imisebenzi ethileko eenkolweni namkha ezinye iindlela zokusiza. Ababelethi bangasiza ngokuvolontiyela ukuhlwengisa iinkolo, balime iimvande zemirorho namkha babe yingcenywe yamakomidi wabomakhelwana elusa ukuphepha kwesikolo. Lokhu kunqatjhungulula iinkolo kuzenze zibe “ziinkolo zomphakathi”.

Nanyana singazizwa sihlalele macuphe ngokuphuma ezandleni zetjhejo lethu kwamadodanethu nabentazana bethu, kodwana kumele siqine isibindi ngokuthi kwenziwa yoke imizamo yokubavikela esikolweni. Njengababelethi, nisithume ngokusithemba bona singakuqinisekisa ukuphepha nehlalakhle yabentwabenu. Lo msebenzi osibopho esingawuthathi kancani. Emalangeni neemvekeni ezizakwezi sizabe sibeke ilihlo phezu komsebenzi wokubuyela esikolweni.

Nasingalandela yoke imilayelo besihloniphe neyeleliso – njengababelethi, abafundisi bezefundo, umphakathi kunye nabafundi – singaphumelela ukuyehlisa ingozi eza nengogwana ye-corona.

Ekugcineni, magadango esiwathatha thina sibabantu ngamunye nemizamo yethu ehlanganyelweko okuzakuhlelwa abentwabethu. Nanyana yini esifuna ukukwenza ngokuzako, asikuhlanganyele. **U**